

**SUMITOMO**

# **SUMITOMO**

**SH470HD-6  
SH490LHD-6  
SH510LHD-6**



- Puissance nominale du moteur : 270 kW-367 ch
- Poids en ordre de marche :

SH470HD-6	.....	48,000~48,600 kg
SH490LHD-6	.....	48,800~50,200 kg
SH510LHD-6	.....	49,900~50,600 kg
SH490LHD-6 MASS	.....	49,200~50,600 kg
SH510LHD-6 MASS	.....	51,400~52,100 kg
- Capacité du godet (charge ISO) : 2.0~3.1 m<sup>3</sup>

**LEGEST**  
EXCAVATRICE HYDRAULIQUE POUR PERFORMANCE REELLE



**SUMITOMO CONSTRUCTION  
MACHINERY CO., LTD.**

731-1 Naganumahara-cho, Inage-ku, Chiba, 263-0001 Japon  
Pour plus d'informations, veuillez contacter : Téléphone : + 81-43-420-1829 Télécopieur : + 81-43-420-1907

Nous améliorons constamment nos produits et par conséquent, nous nous réservons le droit de modifier le modèle et les caractéristiques sans préavis.  
Les illustrations peuvent inclure les équipements et accessoires en option et peuvent ne pas inclure tous les équipements standard.

**JAPANESE  
TECHNOLOGY**



# Performance raffinée. Évolution définie.

## TECHNOLOGIE JAPONAISE

Le monde sait que les produits conçus et fabriqués au Japon sont synonymes de qualité éminemment supérieure, en particulier pour les produits industriels. La pelle hydraulique ne fait pas exception lorsqu'un concept entièrement intégré est nécessaire pour des travaux de conception impliquant des composants clés, une ingénierie de fabrication et une assurance qualité des produits en usine.

Aujourd'hui, les pelles hydrauliques SUMITOMO sont conçues et fabriquées pour répondre aux besoins de nos nombreux clients à l'échelle mondiale, tout en respectant nos principes fondamentaux de performance, fiabilité et rendement énergétique. Fortes de cette technologie et de cette qualité japonaises éprouvées, les pelles hydrauliques SUMITOMO apportent aux clients une tranquillité d'esprit totale et offrent une solution complète pour les besoins du secteur de la construction.

## Moteur et hydraulique 04-07

- Système de moteur de nouvelle génération « SPACE 5+ »
- Nouveau système hydraulique « SIH : S + »
- Technologie de rendement énergétique SUMITOMO
- Haute considérable de la productivité

## Durabilité et maintenance 08-11

- Accessoires hautement rigides
- EMS
- Maintenance au niveau du sol

## Sécurité et confort de l'opérateur 12-17

- Cabine élégante et spacieuse
- Moniteur LCD couleur haute définition
- FVM®(Moniteur de vue de champ) (option)

## Spécifications 18-27



**Performance raffinée.  
Évolution définie.**



Nouveau système de moteur  
**SPACE 5+  
PLUS**



Nouveau système hydraulique  
**SIHIS-  
PLUS**



=

**13%** Réduction de la consommation de carburant  
(par rapport à DASH 5 [mode H])

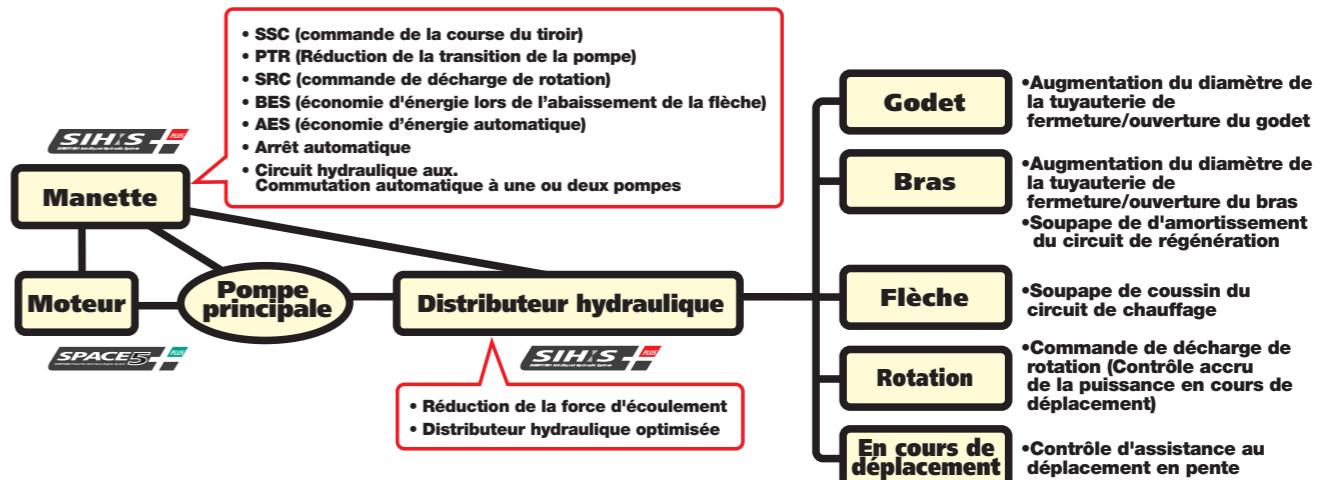
#### Système de moteur de nouvelle génération « SPACE 5+ »

Le nouveau système de moteur optimise le rendement énergétique et les performances environnementales via le système avancé d'injection de carburant à rampe commune, un système de refroidissement EGR. Parallèlement, des temps de réponse excellents sont obtenus.



## Moteur et hydraulique

**SH490LHD-6 a permis d'obtenir une économie de carburant de 13% par rapport à notre série DASH 5, en fusionnant le système de moteur de nouvelle génération « SPACE 5 + » et le nouveau système hydraulique « SIH : S + », optimisant encore plus le rendement énergétique. En même temps, le tout nouveau moteur ISUZU contribue grandement à la protection de l'environnement.**



#### Sélection du mode à l'aide d'une manette

Il y a trois modes de fonctionnement disponibles : SP (super puissance) pour travaux extrêmement durs, H (dur) pour les conditions de fonctionnement normales, A (auto) pour une large gamme d'opérations.



#### Technologie SUMITOMO pour le rendement énergétique

- **SSC** (commande de la course du tiroir) SUMITOMO CONCEPTION UNIQUE  
Réduit la charge du moteur lors d'opérations intensives.

SUMITOMO CONCEPTION UNIQUE

- **BES** (économie d'énergie lors de l'abaissement de la flèche)  
Diminue la vitesse du moteur lors de l'abaissement de la flèche et d'un pivotement, ce qui ne nécessite pas un débit d'huile important.

- **AES** (économie d'énergie automatique) SUMITOMO CONCEPTION UNIQUE  
Réduit le régime du moteur en conséquence, lorsqu'une faible charge du moteur est détectée.

- **PTR** (Réduction de la transition de la pompe)  
Diminue la charge du moteur lorsque le débit de la pompe est réduit lors d'une charge brusque de la pompe.

#### ● Arrêt automatique & ralenti automatique

Après l'activation, un arrêt automatique coupe automatiquement le moteur lorsque la machine n'est pas en cours de fonctionnement pendant un temps défini. Le ralenti automatique est également disponible, pour faire marcher le moteur au ralenti pendant environ 5 secondes après avoir mis les leviers au point mort.



#### Jauge ECO indiquant un fonctionnement à faible consommation d'énergie

Les conditions d'économie d'énergie sont visibles en un coup d'œil, ainsi que la consommation qui sont affiché sur l'écran.





## Moteur et hydraulique



La technologie originale de contrôle de course du tiroir (SSC) de SUMITOMO, s'adapte parfaitement au moteur et à la puissance hydraulique, et améliore encore plus la vitesse de fonctionnement tout en assurant un contrôle régulier de la machine.

### SUMITOMO CONCEPTION UNIQUE Efficacité de travail considérablement améliorée

La commande de course du tiroir (SSC) contrôle de manière variable le débit du port du tiroir, en fonction des conditions de fonctionnement. Grâce à une amélioration de la puissance et de la vitesse et à des commandes plus fluides, l'efficacité du travail est considérablement accrue.

### Une puissance d'excavation réelle

La force d'excavation réelle ne peut pas être exprimée par des chiffres de puissance maximale d'excavation indiqués dans les brochures commerciales. Grâce à un système hydraulique amélioré et un grand vérin, le ralentissement de la vitesse de déplacement des bras est minimisé. La puissance d'excavation, combinée à la vitesse d'attachement en mouvement, se transforme en « puissance d'excavation réelle » pour l'opérateur.

### Vitesse et puissance, augmentation considérable de la productivité

#### • Mode SP

Temps de cycle **9 %** plus rapide

Temps de cycle **7 %** plus rapide

Temps de cycle **7 %** plus rapide

(par rapport à DASH 5)



\*Basé sur les conditions de test et les résultats de SUMITOMO.

### Condition de fonctionnement facilement visible à l'écran

Diverses commandes telles que les modes de travail et les réglages hydrauliques auxiliaires peuvent être facilement sélectionnées sur le tableau de commande universel, et les sélections peuvent être facilement visualisées sur le moniteur à écran large de 7".





# Durabilité

## EMS (système à faible maintenance) comme standard

Le système EMS de SUMITOMO garantit une lubrification entière des axes et des douilles à tout moment et évite les cliquetis. Ce système prolonge considérablement la durée de vie des axes et des douilles.

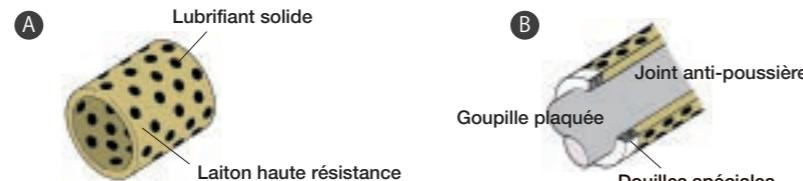
L'intervalle de lubrification est de 1 000 heures, ce qui permet de maintenir les joints lubrifiés pendant une longue période et de prolonger la durée de vie des pièces tout en réduisant l'abrasion et les cliquetis.

**• Intervalle de graissage: 1,000 heures**

\* L'intervalle de graissage dépend des conditions de fonctionnement.



### Douilles EMS



A Un lubrifiant solide incorporé dans du laiton à haute résistance forme une couche sur la surface de la douille pour empêcher le contact entre les métaux, tout en assurant un état lubrifié optimal afin de réduire l'abrasion des joints.

B La surface de la goupille est plaquée pour renforcer la dureté de surface et améliorer en conséquence la résistance à l'usure.

① La graisse est enfermée, cependant le graissage est nécessaire toutes les 1 000 heures ou tous les six mois, selon le niveau des conditions de dépoussiérage.

Utilisation préventive de EMS

② Le graissage est également nécessaire lorsque n'importe quels composants ont été immergés dans l'eau pendant de longues périodes.

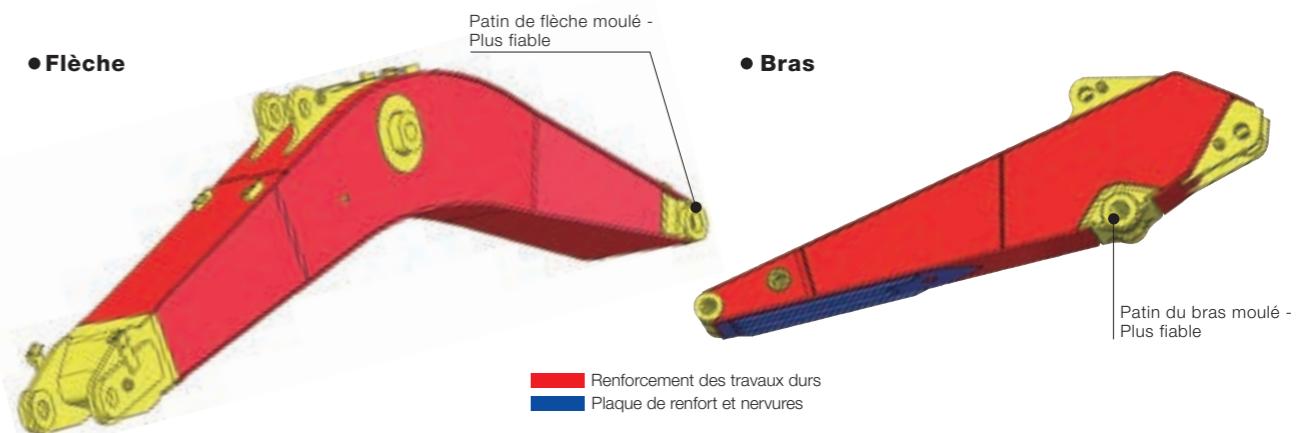
③ Le graissage est aussi recommandé après une utilisation avec des marteaux hydrauliques, des concasseurs ou autres accessoires à fort impact tels que les scies à pierre, etc.

④ Les goupilles du godet doivent être nettoyées à fond lors du retrait ou de la fixation de nouveaux godets.

## Accessoires hautement rigides

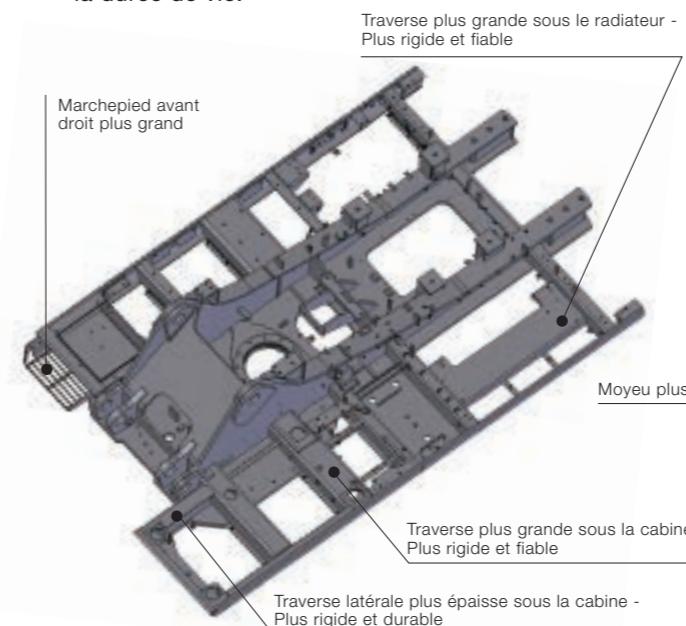
La structure de la flèche et du bras a été améliorée, ce qui garantit résistance et durabilité.

De plus, des moulages à haute résistance sont utilisés pour la base de la flèche et l'extrémité du bras, ce qui améliore la fiabilité.



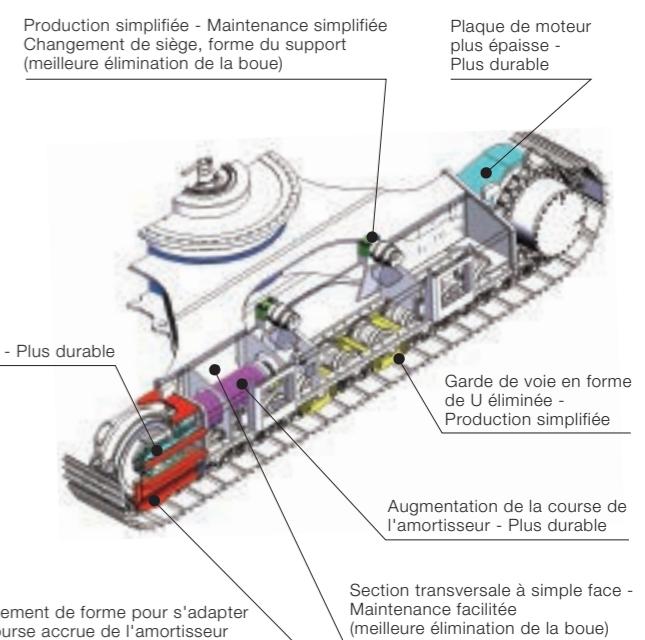
## Châssis oscillant hautement rigide

Le châssis de pivotement a été renforcé pour supporter la nouvelle cabine, ainsi que pour prolonger la durée de vie.



## Châssis hautement rigide

Pour améliorer la mobilité, le système de translation a été renforcé, ce qui permet une durée de vie et une performance prolongées, et une fiabilité améliorée.





## Maintenance

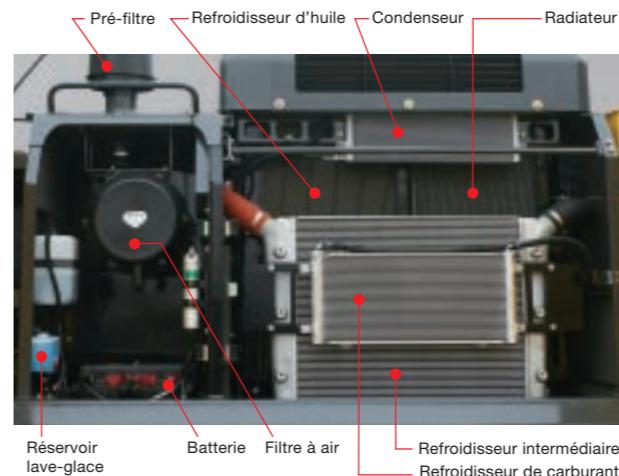
L'entretien et la durabilité sont aussi des facteurs importants pour la performance de la machine. L'accès au niveau du sol à la section du moteur facilite considérablement l'entretien quotidien. Grâce à une amélioration de la capacité de refroidissement et de la durabilité, la fiabilité est accrue.

### L'accès au niveau du sol à la section du moteur améliore la maintenance préventive

Il est possible de procéder au nettoyage et à l'entretien des pièces, au niveau du sol sans avoir besoin de monter sur la structure supérieure du corps de la pelle.

- Capacité de refroidissement améliorée

Grâce à un radiateur plus grand et au refroidisseur d'huile, la capacité de refroidissement est augmentée, améliorant ainsi la fiabilité. De plus, le nettoyage du filtre anti-poussière est plus facile.



### Filtre de retour haute performance

La fréquence de vidange de l'huile hydraulique est de 5 000 heures, et la fréquence de changement de filtre de retour est de 2 000 heures. Un filtre de retour haute performance conserve le même niveau de filtrage qu'un néphron.



- Fréquence de vidange hydraulique : **5,000 heures**

- Durée de vie du filtre : **2,000 heures**

\* La fréquence de vidange d'huile et de changement de filtre varie en fonction des conditions de travail.

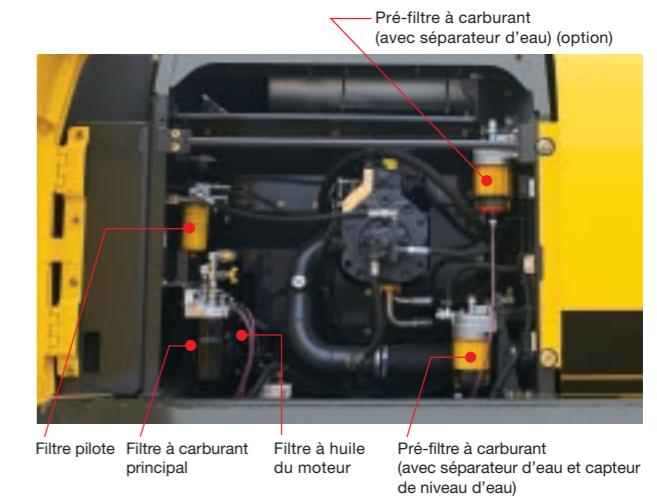
### Tapis de plancher de cabine

Le tapis de sol lavable a été modifié afin de faciliter le démontage et le nettoyage.



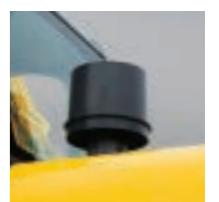
- Remplacement facile du filtre

Un préfiltre de carburant avec séparateur d'eau et un capteur de niveau d'eau sont fournis en tant qu'équipement standard pour réduire les problèmes d'entretien. De plus, les filtres à carburant et à huile sont installés dans un endroit accessible au sol pour faciliter leur remplacement.



### Pré-filtre à air

Une option de filtration d'air automatique à échappement est disponible. La fréquence de nettoyage du filtre à air est minimisée, même lors d'un fonctionnement dans un environnement poussiéreux.



### Accès facile au filtre A/C

Le filtre d'admission d'air se trouve dans un compartiment fermé à clé, afin de faciliter son remplacement, et l'accès au filtre à l'intérieur de la cabine a été simplifié.



### Emplacement du boîtier de fusibles

Le boîtier de fusibles est situé dans un compartiment séparé derrière le siège, ce qui permet un accès plus facile.





## Sécurité et confort de l'opérateur

**La cabine est dotée d'une structure de protection en cas de renversement (ROPS), conformément à la norme ISO 12117-2:2008. Ce dispositif de protection améliorée est une norme d'usine. La cabine est également conforme à la norme OPG Top Guard Level 1.**



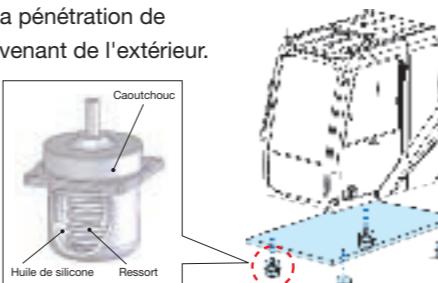
### Une vue élargie augmente la sécurité du travail

En plus de la vue avant élargie, l'affichage supérieur a été agrandi afin d'améliorer la sécurité du travail.



### Nouveaux supports de suspension de cabine

Les nouveaux supports de suspension de la cabine réduisent les vibrations et les chocs transmis à la cabine et améliorent la qualité d'assise de l'opérateur tout en atténuant sa fatigue. La cabine scellée et pressurisée empêche la pénétration de poussière venant de l'extérieur.



### Nouveau protège-tête OPG niveau 2 (en option)

Le protège-tête OPG niveau 2 est disponible en option. La grille panoramique a été modifiée pour plus de protection et de visibilité.



### Sécurité et facilité pour entrer et sortir de la cabine

Une grande rampe pour faciliter l'ouverture/fermeture de la porte et un espace au sol agrandi permettent à l'opérateur d'entrer et sortir facilement de la cabine.



### Accès facile à la structure supérieure



### Dispositif de protection avant de la cabine (en option)

La protection avant de la cabine en option améliore la sécurité de l'opérateur face aux dangers sur le chantier.

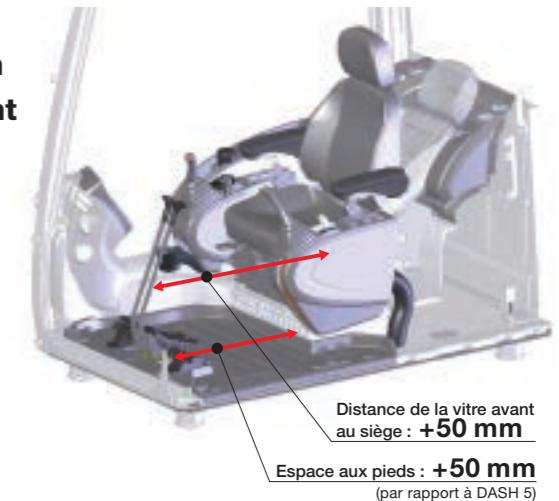


## Sécurité et confort de l'opérateur

**La cabine spacieuse montée sur des supports de suspension et le siège inclinable à suspension atténuent la fatigue de l'opérateur et lui procurent un environnement de travail confortable.**

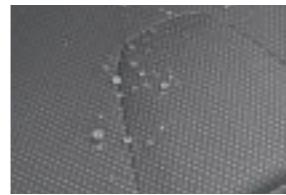
### Cabine élégante et spacieuse

Le grand espace de la cabine et l'espace au sol garantissent un fonctionnement plus confortable. En plus de la console inclinable et réglable en quatre positions verticalement, l'augmentation de la distance de coulisse permet des conditions de travail optimales.



### Siège inclinable sophistiqué

Le système d'inclinaison du dossier permet à l'opérateur de mettre le siège à plat et de reposer sur le site sans avoir à enlever l'appuie-tête. Le siège à suspension élimine les vibrations et la fatigue. Une suspension pneumatique est également disponible en option.



### Climatiseur automatique

Un climatiseur entièrement automatique est disponible à travers les huit événets, avec un système A/C 8% plus performant et une amélioration de 24% de la circulation de l'air. (par rapport à DASH 5)



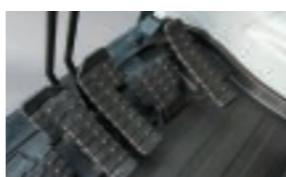
### Radio et haut-parleur avec port USB et prise MP3

En plus de la radio AM/FM et du double système d'enceinte avec une qualité sonore améliorée, un port audio auxiliaire est fourni en tant que norme standard pour des périphériques tels que les lecteurs MP3.



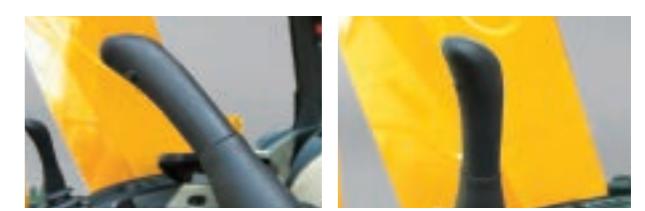
### Pédale d'opération auxiliaire

La pédale auxiliaire est plus légère à enfoncez et son angle est réglable.

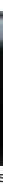
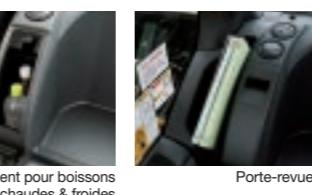


### Interrupteurs sur levier

Des boutons de ralenti, avertisseur sonore, réglage silencieux ou essuie-glaces à une seule touche sont installés sur les leviers de commande, pour améliorer l'opérabilité pendant le travail.



### Équipement confortable



Commutateur de silencieux (levier gauche)

Interrupteur d'essuie-glace à une touche (levier droit)



## Sécurité et confort de l'opérateur

**Pour assister l'opérateur sur le site, le DASH 6 incorpore un moniteur LCD couleur large de 7" avec de nombreuses fonctions et un tableau de commande universel. La cabine qui offre un confort amélioré à l'opérateur, garantit la sécurité sur le lieu de travail.**

## Grand écran LCD haute définition

Un nouveau grand écran LCD couleur haute définition a été conçu pour offrir une meilleure visibilité et un tableau de commande facile à utiliser. Des fonctionnalités supplémentaires telles que la jauge ECO qui indique le paramètre d'économie d'énergie, l'affichage de l'état de fonctionnement et les messages d'avertissement, fournissent des informations précises, ce qui améliore l'efficacité du travail et la sécurité.



#### **FVM pour une plus grande sécurité sur les chantiers (option)**

En option supplémentaire, le moniteur peut être mis à niveau vers le FVM (Moniteur de Vision du Champ) exclusif de Sumitomo, qui fournit une vue dégagée de la pelle de haut en bas, à 270° environ, de jour comme de nuit. Cela facilite tellement la tâche de l'opérateur pour surveiller la zone à proximité, améliorant ainsi la sécurité générale sur les chantiers. Différentes vues de caméra peuvent également être basculées sur un seul moniteur.

\*Le FVM est un système d'aide au contrôle de la sécurité des environnements; cela n'empêche pas les collisions avec des obstacles. Il faut éviter de dépendre de la machine virtuelle pendant les opérations et ne pas oublier de travailler en toute sécurité.

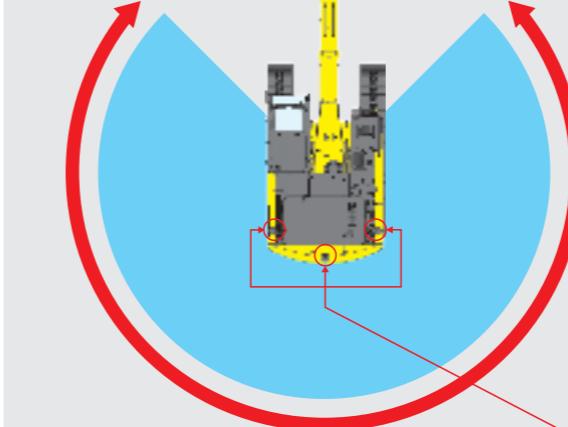


Écran FVM (de jo



Écran FVM (de nuit)

**Large champ de vision  
à 270° à l'arrière!**



#### Commutation facilities

Un seul bouton permet de basculer l'image entre la vue descendante et les caméras individuelles (côté droit, arrière). Les contrôles de sécurité peuvent être effectués à l'aide de la vue souhaitée ou appropriée.



Caméra de recul (en option)



Caméra latéral (en option)

# Spécifications

## SH470HD/490LHD/510LHD-6 Caractéristiques techniques

Moteur à commande électronique de SPACE 5+ et SIH:S+ avec nouveau système hydraulique Comprend : trois modes de fonctionnement (SP, H et A), système de ralenti bouton/automatique, power boost automatique, système d'aide à la vitesse, système de rotation surpuissant.

### Moteur

SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6	
Modèle	ISUZU GH-6UZ1X
Type	Refroidissement à eau, diesel 4 temps, moteur à 6 cylindres en ligne, système de rampe commune à haute pression (commande électrique), turbocompresseur avec refroidisseur intermédiaire à air.
Puissance nominale	270 kW (367 ch) à 2,000 min <sup>-1</sup> (tpm)
Couple maximal	1,363 Nm à 1,500 min <sup>-1</sup> (tpm)
Cylindrée	9.839 l (9,839 cc)
Alésage et course	120 mm x 145 mm
Système de démarrage	Démarrage du moteur électrique 24 V
Alternateur	24 V, 50 A
Filtre à air	Élément double

### Pompes hydrauliques

Deux pompes à piston axial à déplacement variable fournissent l'alimentation à la flèche/bras/godet, système de rotation, et au déplacement. Une pompe à engrenages pour les commandes pilotes.

SH470HD-6/SH490LHD-6	
Débit maximal d'huile	2 x 400 l/mn
Pompe pilote débit d'huile max.	30 l/mn

### Moteurs hydrauliques

Pour la translation : Deux moteurs à piston axial à déplacement variable  
Pour la rotation : Un moteur à piston axial à déplacement fixe

### Pression du circuit de travail

Flèche/bras/godet ..... 31.4 MPa (320 kgf/cm<sup>2</sup>)  
Flèche/bras/godet ..... 34.3 MPa (350 kgf/cm<sup>2</sup>) avec allumage automatique  
Circuit de rotation ..... 29.4 MPa (300 kgf/cm<sup>2</sup>)  
Circuit de translation ..... 34.3 MPa (350 kgf/cm<sup>2</sup>)

### Distributeur hydraulique

Avec clapet de maintien de flèche/bras  
Un distributeur à 4 tiroirs pour la translation à droite, le godet, la flèche et l'accélération du bras  
Un distributeur à 5 tiroirs pour la translation à gauche, auxiliaire, rotation, l'accélération de la flèche et le bras

### Filtration d'huile

Filtre de retour ..... 6 microns  
Filtre pilote ..... 8 microns  
Filtre d'aspiration ..... 105 microns

### Vérins hydrauliques

( ) MASS		
SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6		
Vérin	Qté	Alésage x Diamètre de la tige x Course
Flèche	2	170 mm x 115 mm x 1,550 mm
Bras	1	200 mm x 140 mm x 1,820 mm
Godet	1	165 (170) mm x 115 mm x 1,285 (1,335) mm

Verin à double effet; à embouts boulonnés; des bagues en acier trempé sont installées dans cylindre et les extrémités des tiges.

### Cabine & commandes

La cabine est montée sur quatre plots à fluide. Les caractéristiques incluent un pare-brise, des vitres avant, arrière et latérales en verre de sécurité, un siège rembourré à suspension réglable avec appui-tête et accoudoir, allume-cigare, toit panoramique ouvrant et essuie-glace intermittent avec lave-glace.

La fenêtre avant peut être coulissée vers le haut pour l'escamoter et la fenêtre avant inférieure est amovible. Les leviers de commande sont situés sur des consoles de commande inclinables à quatre positions. Écran couleur intégré. Commutateur à membrane sur l'affichage du moniteur.

### Rotation

Une réduction planétaire est alimentée par un moteur à piston axial. La couronne dentée interne a une cavité de graisse pour le pignon. Le roulement à billes est un roulement à billes à simple rangée. Les soupapes de décharge à deux étages sont utilisées pour les ralentissemens de rotation et les arrêts en douceur. Un frein de rotation à disque mécanique est inclus.

### SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6

Vitesse de rotation	0-9.00 min <sup>-1</sup> (tpm)
Rayon de rotation à l'extrémité arrière	3,730 mm
Couple de rotation	150 kN·m (15,295 kgf·m)

### Châssis

Un cadre châssis en X est intégralement soudée pour plus de solidité et de durabilité. Les dispositifs de réglage des chenilles par vérin à graisse ont des amortisseurs à ressorts. Les chenilles ont des rouleaux et roues folles lubrifiées.

### Type de tuile : tuile à liaison scellée

#### Rouleaux supérieurs -

Traité thermiquement, monté sur des bagues en acier avec une pièce moulée en bronze plombé, scellé pour une lubrification à vie.

#### Rouleaux inférieurs -

Traité thermiquement, monté sur des bagues en acier avec une pièce moulée en bronze plombé, scellé pour une lubrification à vie.

#### Réglage de la tension des chenilles -

Les axes des roues folles sont réglés avec le vérin à graisse intégré à chaque châssis latéral; le mécanisme à étrier de réglage est équipé d'un ressort de rappel robuste.

### Nombre de rouleaux et de patins sur chaque côté

#### SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6

Rouleaux supérieurs	2/2/3
Rouleaux inférieurs	8/9/9
Tuiles	47/50/50

### Système de déplacement

Système hydrostatique indépendant à deux vitesses avec moteurs axiaux compacts pour des performances améliorées. Arbre de sortie actionné par un moteur hydraulique couplé à un réducteur planétaire et à un roue dentée. Tous les composants hydrauliques montés sur toute la largeur du châssis latéral.

La vitesse de déplacement peut être sélectionnée à l'aide du panneau de la commande situé sur le tableau de bord. Le frein de stationnement à disque à déclenchement hydraulique est intégré à chaque moteur.

#### SH470HD-6 SH490LHD-6 SH510LHD-6

Vitesse de déplacement	Élevé	5.3 km/h
	Faible	3.2 km/h
Force de traction	340 kN (34,670 kgf)	339 kN (34,568 kgf)

### Capacité du lubrifiant et du liquide de refroidissement

#### SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6

Système hydraulique	460 l
Réservoir d'huile hydraulique	230 l
Réservoir de carburant	650 l
Système de refroidissement	47 l
Boîtier d' entraînement finale (par côté)	15 l
Boîtier de rotation	10.5 l
Carter du moteur (avec filtre à huile à distance)	36 l

### Système hydraulique auxiliaire

#### SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6

Type de tuyauterie auxiliaire (en option)	Pour marteau	Pour double (marteau & concasseur)	Pour D/A + Deuxième ligne d'option
Type de bras	HD	HD avec plaque de renfort	HD avec plaque de renfort
Type de tringlerie de godet	HD	HD	HD
Débit de pompe hydraulique auxiliaire	365 l/min	730 l/min	730 l/min

### Godet

Les options et les caractéristiques techniques peuvent varier en fonction des pays et des régions

Modèle	SH470HD-6					SH490LHD-6					
	Capacité du godet (charge ISO/SAE/PCSA)	2.0 m <sup>3</sup>	2.2 m <sup>3</sup>	2.3 m <sup>3</sup>	2.5 m <sup>3</sup>	2.7 m <sup>3</sup>	2.0 m <sup>3</sup>	2.2 m <sup>3</sup>	2.3 m <sup>3</sup>	2.5 m <sup>3</sup>	2.7 m <sup>3</sup>
Type de godet	HD	Pierre Goupille horizontale	Pierre Goupille horizontale	Pierre Goupille horizontale	Pierre Goupille horizontale	HD	Pierre Goupille horizontale				
Nombre de dents	5	5	5	5	6	5	5	5	5	5	6
Unité de largeur : mm	Avec lame latéral	1,530	—	—	—	1,530	—	—	—	—	—
Unité de poids : kg	Sans lame latéral	1,638	1,574	1,644	1,758	1,874	1,638	1,574	1,644	1,758	1,874
Bras de 2.53 m	●	●	●	●	○	●	●	●	●	●	●
Combinaison Bras de 3.13 m	●	●	●	○	×	●	●	●	●	●	○
Bras de 3.38 m	●	●	○	×	×	●	●	●	●	●	×

Modèle	SH510LHD-6					SH490LHD-6 MASS		SH510LHD-6 MASS	
Capacité du godet (charge ISO/SAE/PCSA)	2.0 m<sup>3</sup>	2.2 m<sup>3</sup>	2.3 m<sup>3</sup>	2.5 m<sup>3</sup>	2.7 m<sup>3</sup>	2.9 m<sup>3</sup>	3.1 m<sup>3</sup>	2.9 m<sup>3</sup>	3.1 m<sup>3</sup>

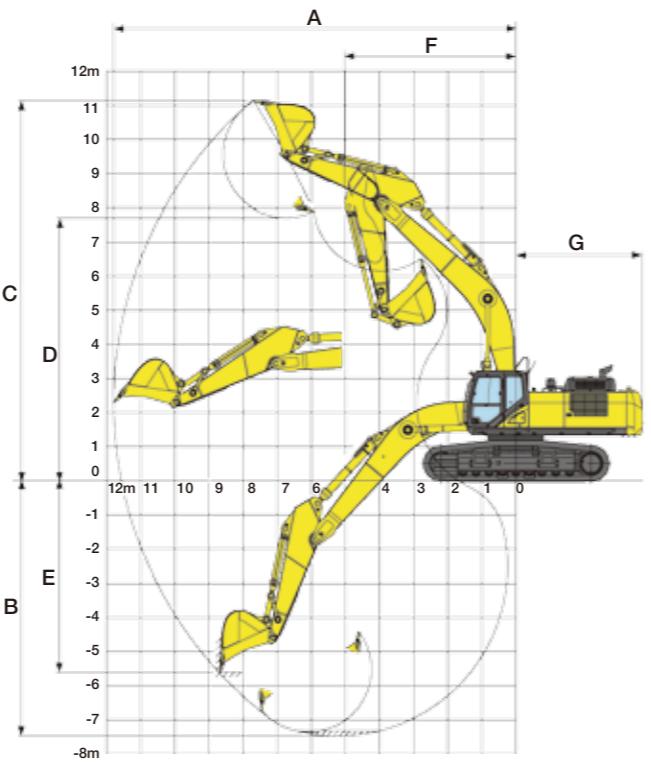

<tbl\_r cells="9" ix="2" maxcspan="1" maxrspan="1" usedcols="

## Plage de travail

	SH470HD-6/SH490LHD-6		
Longueur de bras	2,53 m	3,13 m	3,38 m
Longueur de la flèche		6,98 m	
A Rayon d'excavation maximum	11,250 mm	11,820 mm	12,020 mm
B Profondeur d'excavation maximale	6,890 mm	7,500 mm	7,750 mm
C Hauteur d'excavation max.	10,820 mm	11,140 mm	11,150 mm
D Hauteur de déversement max.	7,400 mm	7,690 mm	7,720 mm
E Profondeur max. de coupe de paroi verticale	4,840 mm	5,630 mm	5,710 mm
F Rayon de balancement avant min.	5,140 mm	5,030 mm	4,990 mm
G Rayon de balancement extrémité arrière		3,730 mm	

	SH510LHD-6		
Arm length	2,53 m	3,13 m	3,38 m
Boom length		6,98 m	
A Rayon d'excavation maximum	11,250 mm	11,820 mm	12,020 mm
B Profondeur d'excavation maximale	6,740 mm	7,350 mm	7,600 mm
C Hauteur d'excavation max.	10,970 mm	11,290 mm	11,300 mm
D Hauteur de déversement max.	7,550 mm	7,840 mm	7,870 mm
E Profondeur max. de coupe de paroi verticale	4,840 mm	5,630 mm	5,710 mm
F Rayon de balancement avant min.	5,140 mm	5,030 mm	4,990 mm
G Rayon de balancement extrémité arrière		3,730 mm	

	SH490LHD-6 MASS		
Arm length	2,53 m	2,53 m	
Boom length	6,55 m	6,55 m	
A Rayon d'excavation maximum	10,920 mm	10,920 mm	
B Profondeur d'excavation maximale	6,600 mm	6,450 mm	
C Hauteur d'excavation max.	10,560 mm	10,710 mm	
D Hauteur de déversement max.	7,080 mm	7,230 mm	
E Profondeur max. de coupe de paroi verticale	4,030 mm	3,880 mm	
F Rayon de balancement avant min.	4,800 mm	4,800 mm	
G Rayon de balancement extrémité arrière	3,730 mm	3,730 mm	



## Spécifications principales

	SH470HD-6	SH490LHD-6	SH510LHD-6	SH490LHD-6 MASS	SH510LHD-6 MASS
Base	Spécifications STD	Spécifications STD	Spécifications STD	Spécifications STD	Spécifications STD
Longueur de la flèche		6,98 m (Type HD)		6,55 m (Type HD)	
Longueur de bras		3,13 m (Type HD)		2,53 m (Type HD)	
Capacité du godet (charge ISO)	2,3 m <sup>3</sup> (Type pierre)	2,5 m <sup>3</sup> (Type pierre)		2,9 m <sup>3</sup> (Type pierre)	
Poids en ordre de marche standard	48,000 kg	48,800 kg	50,200 kg	49,200 kg	51,400 kg
Moteur			ISUZU GH-6UZ1X		
Marque et modèle					
Sortie nominale			270 kW/2,000 min <sup>-1</sup>		
Déplacement			9,839 l		
Moteur principal			2 pompes à piston axial à déplacement variable avec système de régulation		
Pression max.			31,4 MPa		
/avec power boost automatique			34,3 MPa		
Moteur de déplacement			Moteur à piston axial à déplacement variable		
Type de frein de stationnement			Frein à disque mécanique		
Moteur rotation			Moteur à piston axial à déplacement fixe		
Vitesse de déplacement			5,3 / 3,2 km/h		
Force de traction	340 kN	339 kN	338 kN	339 kN	338 kN
Capacité de franchissement			70% <35°		
Pression au sol	89 kPa	84 kPa	86 kPa	84 kPa	88 kPa
Vitesse de rotation			9,0 min <sup>-1</sup>		
Force d'excavation du godet (ISO 6015)			243 kN		274 kN
/avec power boost automatique			266 kN		300 kN
Force d'excavation du bras			221 kN		251 kN
/avec power boost automatique			242 kN		274 kN
Réservoir de carburant			650 l		
Réservoir de l'huile hydraulique			230 l		

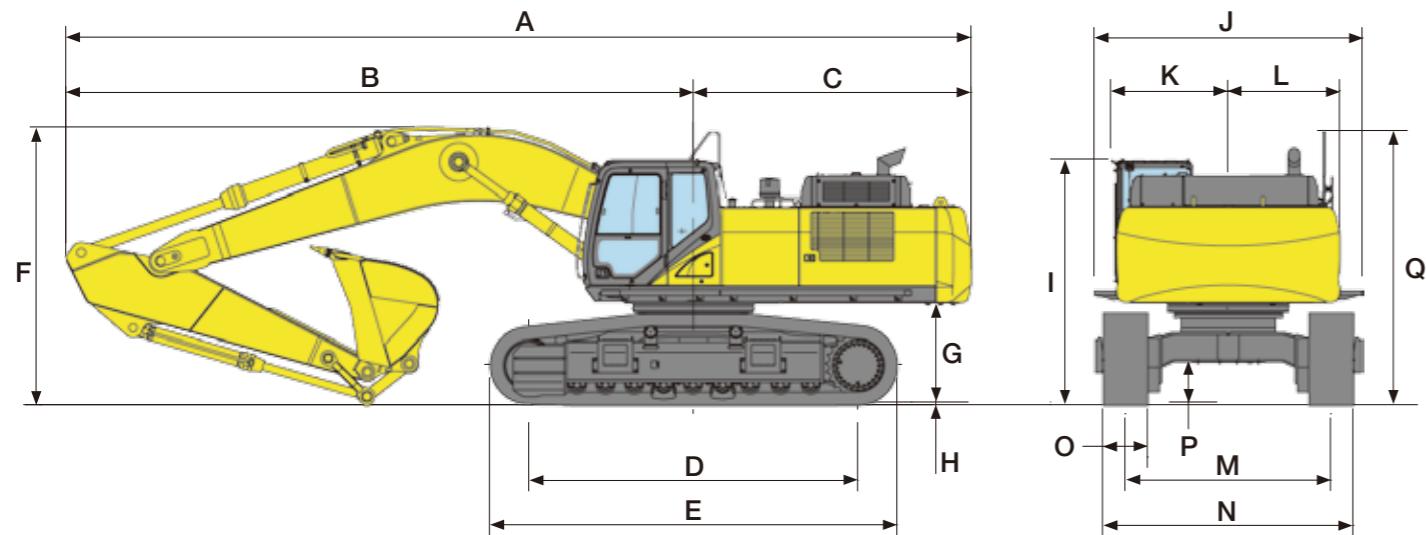
## Équipement standard

- |   |   |   |  |
|---|---|---|--|
| <p>[Système hydraulique]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•SH : S + système hydraulique</li> <li>•Mode de fonctionnement (mode SP, H et A)</li> <li>•Déplacement automatique à 2 vitesses</li> <li>•Power boost automatique</li> <li>•Circuit de réactivation du bras/flèche/godet</li> <li>•Console inclinable</li> <li>•Frein de rotation automatique</li> <li>•Filtre de retour haute performance</li> <li>•Ventilateur de refroidissement à entraînement hydraulique</li> </ul> | <p>[Cabine/équipement intérieur]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Cabine avec structure de protection en cas de renversement (ROPS)</li> <li>•Cabine renforcée</li> <li>•Protection supérieure OPG niveau 1 (dans la structure de la cabine)</li> <li>•Levier de verrouillage de porte</li> <li>•Alarme de déplacement (avec commutateur marche/arrêt)</li> <li>•Système d'alarme antivol</li> <li>•Pare-feu de la salle des moteurs</li> <li>•Protection de ventilateur à air comprimé</li> <li>•Dégivreur</li> <li>•Compartiment pour boissons chaudes &amp; froides</li> <li>•Siège résistant à l'eau</li> <li>•Suspension du siège</li> <li>•Accoudoir et appui-tête</li> <li>•Essuie-glace (avec fonctionnement intermittent)</li> <li>•Porte-gobelet</li> <li>•Radio AM/FM (avec fonction de silencieux et prise AUX &amp; port USB)</li> <li>•Commande instantanée du silencieux/essuie-glace sur la manette</li> <li>•Horloge</li> <li>•Porte-revues</li> <li>•Étui à accessoires</li> <li>•Tapis de sol</li> <li>•Accoudoir et appui-tête</li> <li>•Cendrier &amp; allume-cigarette</li> <li>•Lumière de cabine (fonction d'arrêt automatique)</li> <li>•Crochet pour vêtement</li> </ul> | <p>[Équipement de sécurité]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Rétroviseur (gauche/droite)</li> <li>•Outil d'évacuation d'urgence</li> <li>•Ceinture de sécurité rétractable</li> <li>•Alarme de déplacement (avec commutateur marche/arrêt)</li> <li>•Système d'alarme antivol</li> <li>•Pare-feu de la salle des moteurs</li> <li>•Protection de ventilateur à air comprimé</li> <li>•Interrupteur d'arrêt d'urgence du moteur</li> <li>•Démarrage point mort du moteur</li> </ul> | <p>[Autres]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Ralentiissement automatique/ sur pression d'un seul bouton</li> <li>•Système d'arrêt automatique</li> <li>•EMS</li> <li>•Huile hydraulique longue durée</li> <li>•Cinq feux (cabine supérieure 2, flèche 2, unité principale 1)</li> <li>•Filtre à carburant</li> <li>•Préfiltre à carburant (avec séparateur d'eau)</li> <li>•Filtre à air à deux éléments</li> <li>•liaison des tuiles graissées et scellées</li> <li>•Grande boîte à outils</li> <li>•Kit d'outils</li> <li>•Pré-filtre</li> <li>•Graissage groupé pour TTB</li> <li>•Pompe de réapprovisionnement</li> </ul> |
|---|---|---|--|

## Accessoires (en option)

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p>■ Déflecteur de pluie</p>  | <p>■ Fenêtre sur le toit en polycarbonate avec protection solaire</p> | <p>■ Protection toit (FOPS niveau 2)</p>    |
| <p>■ Protection avant (niveau OPG 1 ou 2)</p>   | <p>■ Grille de protection avant (pleine/inférieure)</p>               | <p>■ Suspension pneumatique (siège KAB)</p> |
| <p>■ Garde de voie complète</p> <p>■ Visière</p> <p>■ Caméra latérale</p> <p>■ Caméra de recul</p> <p>■ FVM (Moniteur de Vision du Champ)</p> <p>■ Alimentation 12V (convertisseur CC-CC)</p> |   |   |

## Dimensions



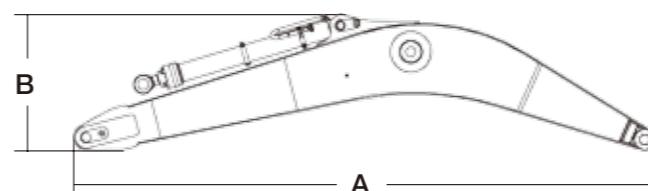
Modèle	SH470HD-6			SH490LHD-6		
Longueur de bras	2.53 m	3.13 m	3.38 m	2.53 m	3.13 m	3.38 m
A Longueur hors-tout	12,120 mm	12,110 mm	12,070 mm	12,120 mm	12,110 mm	12,070 mm
B Longueur depuis le centre de la machine (jusqu'à la section supérieure du bras)	8,400 mm	8,390 mm	8,350 mm	8,400 mm	8,390 mm	8,350 mm
C Longueur depuis le centre de la machine (jusqu'à l'extrémité du bras)	3,720 mm			3,720 mm		
D Entraxe des roues	4,050 mm			4,400 mm		
E Longueur hors tout des chenilles	5,100 mm			5,450 mm		
F Hauteur hors tout	3,670 mm	3,720 mm	3,630 mm	3,670 mm	3,720 mm	3,630 mm
G Garde au sol de la structure supérieure	1,330 mm			1,330 mm		
H Épaisseur de la tuile	36 mm			36 mm		
I Hauteur hors tout (par rapport à la cabine)	3,290 mm			3,290 mm		
J Largeur hors tout de la structure supérieure (avec passerelle*)	3,060 (3,590) mm			3,060 (3,590) mm		
K Largeur depuis le centre de la machine (côté gauche)	1,570 mm			1,570 mm		
L Largeur depuis le centre de la machine (côté droit)	1,490 mm			1,490 mm		
M Largeur de la voie	2,750 mm			2,750 mm		
N Largeur hors-tout	3,560 mm			3,560 mm		
O Largeur de la tuile standard	600 mm			600 mm		
P Garde au sol minimale	535 mm			535 mm		
Q Hauteur totale (jusqu'en haut de la rampe)	3,660 mm			3,660 mm		

\* avec option de passerelle

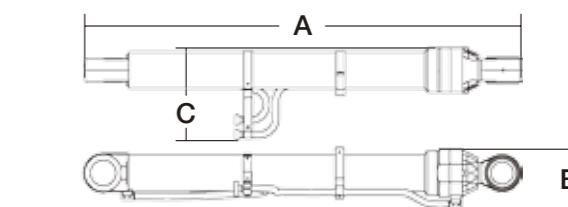
Modèle	SH510LHD-6			SH490LHD-6 MASS	SH510LHD-6 MASS
Longueur de bras	2.53 m	3.13 m	3.38 m	2.53 m	2.53 m
A Longueur hors-tout	12,090 mm	12,100 mm	12,030 mm	11,690 mm	11,670 mm
B Longueur depuis le centre de la machine (jusqu'à la section supérieure du bras)	8,370 mm	8,380 mm	8,310 mm	7,970 mm	7,950 mm
C Longueur depuis le centre de la machine (jusqu'à l'extrémité du bras)	3,720 mm			3,720 mm	3,720 mm
D Entraxe des roues	4,400 mm			4,400 mm	4,400 mm
E Longueur hors tout des chenilles	5,450 mm			5,450 mm	5,450 mm
F Hauteur hors tout	3,720 mm	3,770 mm	3,670 mm	3,800 mm	3,830 mm
G Garde au sol de la structure supérieure	1,480 mm			1,330 mm	1,480 mm
H Épaisseur de la tuile	36 mm			36 mm	36 mm
I Hauteur hors tout (par rapport à la cabine)	3,440 mm			3,290 mm	3,440 mm
J Largeur hors tout de la structure supérieure (avec passerelle*)	3,060 (3,590) mm			3,060 (3,590) mm	3,060 (3,590) mm
K Largeur depuis le centre de la machine (côté gauche)	1,570 mm			1,570 mm	1,570 mm
L Largeur depuis le centre de la machine (côté droit)	1,490 mm			1,490 mm	1,490 mm
M Largeur de la voie	2,890 (2,390) mm			2,750 mm	2,890 (2,390) mm
N Largeur hors-tout	3,700 (3,200) mm			3,560 mm	3,700 (3,200) mm
O Largeur de la tuile standard	600 mm			600 mm	600 mm
P Garde au sol minimale	720 mm			535 mm	720 mm
Q Hauteur totale (jusqu'en haut de la rampe)	3,810 mm			3,660 mm	3,810 mm

\* avec option de passerelle

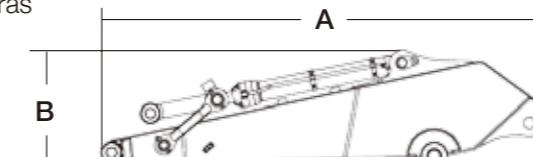
● Flèche



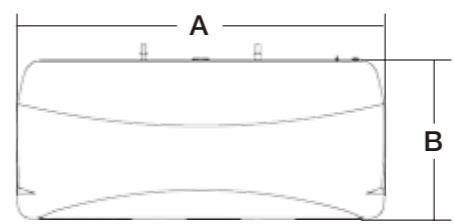
● Cylindre de la flèche



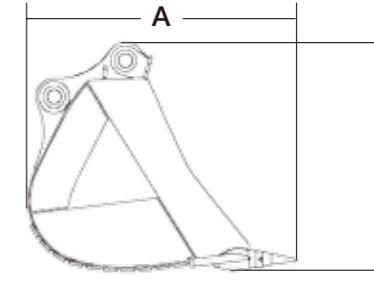
● Bras



● Contrepoids



● Godet



Flèche

Modèle	SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6
Type	Flèche de 6.55 m
A	6.85 m
B	1.86 m
Largeur	0.87 m
Poids	4,700 kg

Cylindre de la flèche

Modèle	SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6
A	2.33 m
B	0.32 m
C	0.5 m
Poids	1,000 kg (500 kg × 2)

Bras

Modèle	SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6	SH490LHD-6 MASS/SH510LHD-6 MASS
Type	Bras de 2,53 m	Bras de 3,13 m
A	3,82 m	4,40 m
B	1,30 m	1,23 m
Largeur	0,65 m	0,65 m
Poids	2,400 kg	2,600 kg

Godet

Modèle	SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6	SH490LHD-6 MASS/SH510LHD-6 MASS
Capacité du godet (Accumulé ISO/SAE/PCSA)	2.0 m <sup>3</sup>	2.2 m <sup>3</sup>
Type	Pierre	Pierre
A	1.87 m	1.91 m
B	1.53 m	1.63 m
Avec lame latérale	1.64 m	—
Sans lame latérale	—	1.57 m
Poids	1,930 kg	2,200 kg

Contrepoids

Modèle	SH470HD-6/SH490LHD-6/SH510LHD-6
A	2.99 m
B	1.43 m
C	0.74 m
Poids	9,200 kg / 10,000 kg